



IMPRIMANTE MP75

Manuel de l'opérateur



Lisez attentivement ce document pour utiliser ce produit en toute sécurité et de manière appropriée.

Si votre produit est défectueux, veuillez consulter la carte de garantie sur le site Web. Veuillez consulter notre site à l'adresse www.panduit.com, ou contacter l'équipe du service client Panduit pour obtenir de l'aide supplémentaire. Vous pouvez également télécharger la dernière version de ce Manuel de l'utilisateur sur le site Web.

Service apres-vente mondial

- CS@PANDUIT.COM
- États-Unis et Canada: 800-777-3300
- Europe, Moyen-Orient et Afrique: 44.20.8601.7200
- Amérique latine: 52.33.3777.6000
- Asie-Pacifique: 65.6305.7575

Assistance Technique Panduit

- GA-TECHSUPPORT@PANDUIT.COM
- États-Unis et Canada: 1-866-871-4571
- Europe: 31.546.580.452
- Amérique latine: 52.33.3777.6000
- Asie-Pacifique: 65.6379.6700

Spécifications

■ Corps

Dimensions	110 (L) x 170 (P) x 56 (H) mm environ
Poids	400 g environ (sans les piles ni la cassette)

■ Conditions d'utilisation

Température en fonctionnement	De 10 à 35 °C
Température de stockage	De -10 à 55 °C

■ Alimentation

Piles	6 piles alcalines AA (non fourni avec l'imprimante)
-------	---

■ Largeur de ruban supporté

6 mm, 9 mm, 12 mm et 18 mm

■ Conformité/Réglementation de sécurité

Pour plus d'informations, reportez-vous à la fiche des consignes de sécurité importantes.

Assistance supplémentaire

Visitez www.panduit.com

Téléchargements gratuits

Chemin d'accès : Support / Centre de téléchargement / Logiciel

Micrologiciel Imprimantes

- Manuel de l'opérateur détaillé
- Carte de référence rapide de remplacement
- Fiche produit
- Spécification du produit et informations de sécurité.

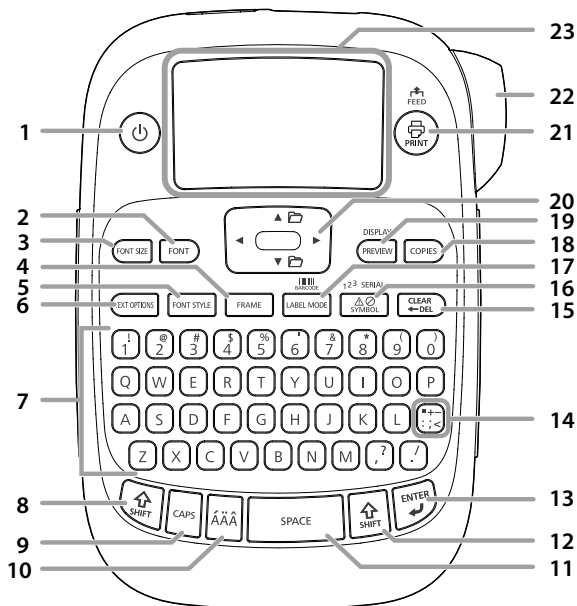
Enregistrement de la garantie

Chemin d'accès : Support / Enregistrement de produit

Produits connexes

- Cartouches d'étiquettes MP
- Imprimante MP100
- Imprimante MP200
- Imprimante MP300

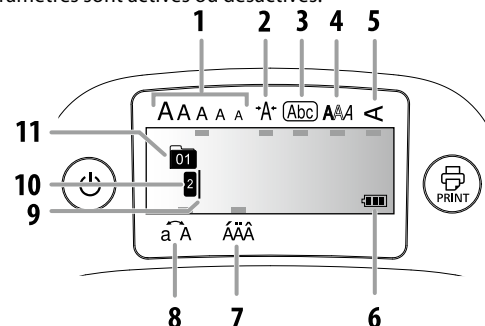
Nom et fonction des différents éléments



1. Alimentation, + : accès au menu « Densité de l'impression »
2. Police
3. Taille de la police
4. Cadre
5. Style de la police
6. Réglages
7. Touches alphanumériques
8. Majuscules
9. Verrouillage majuscules
 + : permet de mettre en majuscules les caractères saisis.
10. Caractères accentués
11. Espace
12. Majuscules
13. Sélectionner/Entrer
14. Ponctuation : choix de différents symboles de ponctuation
 + : autres symboles de ponctuation
 : Ajout d'un symbole de ponctuation à une étiquette
15. Supprimer, + : permet de supprimer le texte.
16. Symbole, + : accès au menu « Numéro de séquence »
17. Étiquette spéciale, + : accès au menu « Codes-barres »
18. Imprimer des copies
19. Aperçu, + : accès au menu « Affichage »
20. Touches de curseur
 + , + : accès au texte précédent ou suivant
21. Imprimer, + : permet d'alimenter le ruban
22. Bouton « Massicot »
23. Écran

■ Écran

Vous pouvez vérifier les paramètres à l'écran. Les indicateurs précisent si les paramètres sont activés ou désactivés.



1. Taille de la police
2. Largeur de la police
3. Cadre
4. Style de la police
5. Vertical
6. Usage des piles (à titre informatif)
7. Options d'accentuation
8. Majuscules/minuscules
9. Curseur : indique l'endroit où l'opération est exécutée. Il s'agit de l'endroit où vous saisissez le texte, supprimez des symboles, etc.
10. Lignes : indique la ligne active. Apparaît lorsqu'il existe plusieurs lignes.
11. Numéro de texte : indique le numéro du texte actuel.

RAPPEL

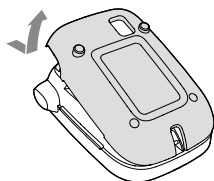
: si ce symbole apparaît, vous ne pouvez plus rien imprimer.

Avant l'utilisation

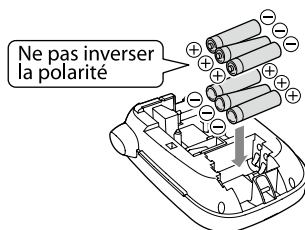
1. Installation des piles

❗ Préparez six piles alcalines AA.

1. Ouvrez le cache des piles/la porte de la cassette à l'arrière de l'imprimante.



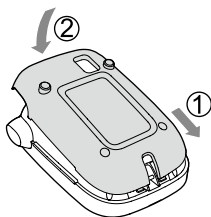
2. Insérez les piles.



RAPPEL

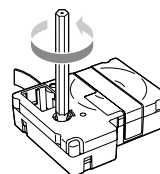
Pour installer une cassette, ne remettez pas le cache en place et passez à l'étape 2.

3. Fermez le cache. Celui-ci doit s'enclencher.

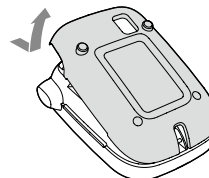


2. Installation d'une cassette

1. Tendez le ruban.



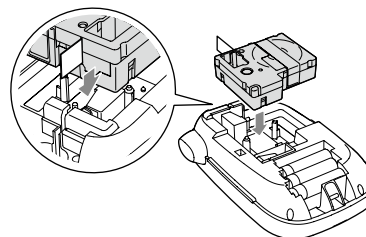
2. Ouvrez le cache des piles/la porte de la cassette à l'arrière de l'imprimante.



3. Placez la cassette.

Appuyez fermement sur le cache pour l'enclencher.

Lors de l'installation d'une nouvelle cassette ou si l'extrémité du ruban est plus proéminente qu'habituellement, placez le ruban dans la fente via le « guide de ruban ».

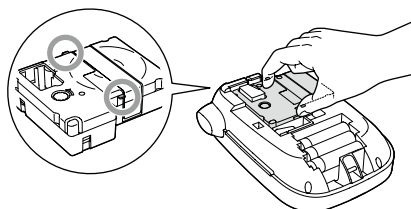


- ❗ N'appuyez pas sur le bouton « Massicot » avant l'arrêt du ruban.
- ❗ Ne retirez pas le ruban manuellement.

4. Fermez la porte de la cassette/le cache de l'imprimante. Celui-ci doit s'enclencher.

Procédure de retrait de la cassette

- ❗ Maintenez la cassette par les ergots et tirez-la verticalement.



3. Mise sous tension de l'appareil.

- Appuyez sur . Pour modifier la langue d'affichage Paramètres d'affichage (menu « Affichage »)

4. Alimentation du ruban

- ❗ N'appuyez pas sur le bouton « Massicot » avant l'arrêt du ruban.

Après l'installation d'une cassette, assurez-vous de l'installation correcte du ruban.

- Appuyez sur + .
- Appuyez sur .
- Coupez le ruban. Coupez-le en appuyant sur le bouton « Massicot ».

5. Création d'une étiquette

Exemple : ABC

- Appuyez sur tout en maintenant enfoncé pour saisir du texte en majuscules.
- Appuyez sur les touches suivantes : , , .
« ABC » apparaît à l'écran.

Les instructions ci-après présentent d'autres opérations ainsi que les étiquettes que vous pouvez créer avec cet appareil.

Modification des caractères, Fonctions utiles, Création d'une étiquette d'un format spécial

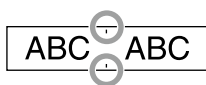
6. Impression d'étiquettes

1. Appuyez sur .
La longueur de l'étiquette à imprimer et le nombre d'impressions apparaissent, puis l'impression commence.
2. Lors de l'arrêt du ruban, appuyez sur le bouton « Massicot » pour couper le ruban.

⚠ N'appuyez pas sur le bouton « Massicot » avant l'arrêt de l'impression.

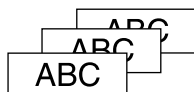
Impression de copies multiples (découpe à la fin)

1. Appuyez sur .
 2. Mettez « Copies » en surbrillance à l'aide des touches de direction, puis appuyez sur .
 3. Saisissez le nombre de copies à l'aide des touches de direction ou des touches numériques.
 4. Appuyez sur pour lancer l'impression.
 5. Lorsque l'impression s'arrête, appuyez sur pour couper le ruban.
Une marque de découpe est imprimée entre chaque copie.
- À l'aide de ciseaux, coupez le long des marques pour séparer chaque étiquette.



Impression de copies multiples (découpe par étiquette)

1. Appuyez sur .
 2. Mettez « Réglage coupe » en surbrillance à l'aide des touches de direction, puis appuyez sur .
 3. Sélectionnez « Par étiquette » à l'aide des touches de direction, puis appuyez sur .
 4. Mettez « Copies » en surbrillance à l'aide des touches de direction, puis appuyez sur .
 5. Saisissez le nombre de copies à l'aide des touches de direction ou des touches numériques, puis appuyez sur .
 6. Lorsque vous êtes invité à couper le ruban, appuyez sur la touche .
- Après chaque coupe à l'aide de la touche , l'impression de la copie suivante démarre.



Ajustement de la densité

1. Lorsque l'appareil est hors tension, appuyez sur + .
2. Ajustez la densité de l'impression avec [] [], puis appuyez sur .

RAPPEL

En général, définissez la valeur par défaut : « 0 ».

7. Collage des étiquettes

1. Retirez la pellicule protectrice.
2. Posez l'étiquette et appuyez fermement dessus.

■ Mise hors tension après utilisation

1. Appuyez sur .
- Retirez les piles si vous n'utilisez pas le produit sur une période prolongée.

Modification des caractères

Appuyez sur les touches alphanumériques pour saisir du texte.

Nom et fonction des différents éléments

Le texte est saisi à l'emplacement du curseur. Écran

⚠ Pour conserver le texte déjà entré, déplacez le curseur jusqu'à un numéro sans texte à l'aide de [] + [] ou [] + [], puis entrez le texte.

■ Commutation majuscules/minuscules

1. Appuyez sur + .

Le paramètre apparaît à l'écran. Les caractères sont paramétrés en majuscules ou en minuscules.

Pour mettre une partie du texte en majuscules, saisissez le texte en appuyant sur .

■ Suppression de caractères

1. Appuyez sur .

Permet de supprimer un caractère précédent.

■ Saut de lignes

1. Appuyez sur .

Passé à la ligne suivante à partir du caractère suivant le curseur.

■ Suppression de texte

1. Appuyez sur + .

2. Lorsqu'un message de confirmation apparaît, appuyez sur .

Le texte sera effacé.

■ Validation du texte

1. Appuyez sur .

Le texte apparaît à l'écran.

Vous pouvez vérifier le texte et la longueur de l'étiquette.

L'image qui sera effectivement imprimée ne peut cependant être confirmée.

■ Ajout de caractères accentués à une étiquette

Si plusieurs caractères accentués sont disponibles, ils apparaissent à l'écran.

Exemple : École

1. Appuyez sur + .

2. Appuyez sur .

Les caractères accentués disponibles apparaissent.

3. Sélectionnez un caractère avec [] [], puis appuyez sur .

Poursuivez en entrant le caractère suivant.

École

Caractères accentués : Liste des symboles

■ Ajout d'un symbole de ponctuation à une étiquette

Choisissez l'une des deux méthodes suivantes :

1. Appuyez sur pour faire défiler les symboles de ponctuation.

Symboles de ponctuation disponibles :

.; < > [] { }

1. Appuyez sur + pour faire défiler les symboles de ponctuation.

Symboles de ponctuation disponibles :

" + - = \ ^ _ |

■ Ajout d'un symbole à une étiquette

1. Appuyez sur .

2. Lorsque la catégorie apparaît, sélectionnez un élément avec [] [], puis appuyez sur .

3. Lorsque les symboles apparaissent, sélectionnez un symbole avec [] [], puis appuyez sur .

Symboles disponibles : Liste des symboles

■ Création d'étiquettes avec des numéros de série (n° de séquence)

A-1 A-2 A-3

1. Appuyez sur + .

2. Entrez un chiffre/une lettre pour la première étiquette, puis appuyez sur .

Le chiffre/la lettre est incrémenté(e) à chaque impression.

■ Création de texte

Vous pouvez créer plusieurs textes à la suite. Vous pouvez créer jusqu'à 50 textes à la fois.

Vous pouvez vérifier les textes que vous créez grâce au numéro du texte apparaissant au début du texte.

Création d'un autre texte

1. Sélectionnez le numéro de texte suivant avec + [▲] ou + [▼].

Vous pouvez créer un autre texte. Procédez de même pour tous les autres textes suivants.

Impression du texte sélectionné

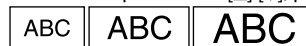
1. Sélectionnez le texte à imprimer avec + [▲] ou + [▼].
2. Appuyez sur .

Fonctions utiles

Cette section présente diverses fonctions permettant de créer des étiquettes.

■ Changement de la taille de la police

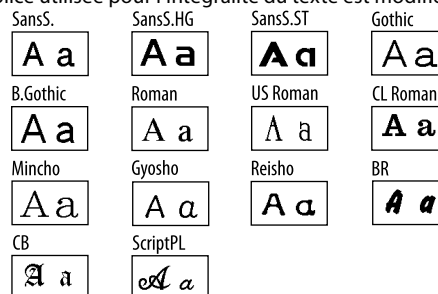
1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez une présentation de ligne avec [▲] [▼], puis appuyez sur .
- « Égale » : La même taille de police sera utilisée. L'étape suivante (3) est sans objet.
3. Sélectionnez une taille de police avec [▲] [▼], puis appuyez sur .



■ Changement de police

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez une police avec [▲] [▼], puis appuyez sur .

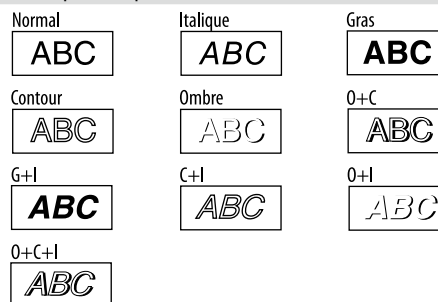
La police utilisée pour l'intégralité du texte est modifiée.



■ Sélection d'un style de police

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez un style avec [▲] [▼], puis appuyez sur .

ⓘ Les styles appliqués aux caractères élaborés ou de petite taille peuvent ne pas s'imprimer clairement.



■ Utilisation de la très grande police de caractères

1. Assurez-vous que votre étiquette satisfait aux exigences de la très grande police de caractères.

Exigences concernant l'utilisation de la très grande police de caractères

Nombre de lignes : « 1 ligne »

Taille de police : « Auto »

Police : « SansS. », « SansS.HG », « CL Roman », « BR »

Contenu : lettres majuscules, nombres, signes

à l'exception de la virgule, de l'espace et des pictogrammes

Style de police : « Normal »

« Cadre » : « Désactivé »

2. S'il est possible d'utiliser la très grande police de caractères, l'indicateur + s'affiche.




3. Saisissez « ABCD » en majuscules par exemple. L'indicateur de la très grande police de caractères s'affiche.









Ajout d'un cadre

1. Appuyez sur .
 2. Sélectionnez un élément avec  , puis appuyez sur .
- Vous pouvez également saisir directement le n° du cadre souhaité.










Cadres disponibles :  Liste des symboles

Spécification de la longueur des étiquettes

1. Appuyez sur .
2. Mettez « Longueur étiq. » en surbrillance à l'aide des touches de direction, puis appuyez sur .
3. Sélectionnez une valeur (jusqu'à 40 cm) à l'aide des touches de direction ou saisissez la valeur à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur .
4. Sélectionnez un paramètre d'alignement du texte à l'aide des touches de direction, puis appuyez sur .
5. Appuyez sur  pour valider le paramétrage de la taille de police.
6. Sélectionnez « Auto » à l'aide des touches de direction, puis appuyez sur .
7. Saisissez le texte.


Si la longueur du texte saisi dépasse la longueur d'étiquette spécifiée, la taille de la police est diminuée afin d'adapter l'ensemble du texte à la longueur spécifiée.

Changement de mise en page

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez « Mise en page » avec  , puis appuyez sur .
3. Sélectionnez une option de mise en page avec  , puis appuyez sur .





RAPPEL

Pour appliquer l'option de mise en page « Justifier », définissez le paramètre « Espace carac. » sur « Étendu ».

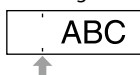
 Ajustement de l'espace entre les caractères










Modification des marges des étiquettes

1. Appuyez sur .
2. Mettez « Marges » en surbrillance à l'aide des touches de direction, puis appuyez sur .
3. Sélectionnez l'une des options à l'aide des touches de direction, puis appuyez sur .
4. Appuyez sur .

Si vous sélectionnez l'option « Aucun », une marque de découpe est imprimée. Coupez le ruban le long de la marque de découpe.



Ajustement de l'espace entre les caractères

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez « Espace carac. » avec  , puis appuyez sur .
3. Sélectionnez un élément avec  , puis appuyez sur .










Réduction de largeur de la police

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez « Étroit » avec  , puis appuyez sur .
3. Sélectionnez « Étroit » avec  , puis appuyez sur .










Alignement vertical des caractères

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez « Vertical » avec  , puis appuyez sur .
3. Sélectionnez « Activé » avec  , puis appuyez sur .





Impression en miroir sur une étiquette



1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez « Impr. miroir » avec  , puis appuyez sur .
3. Sélectionnez « Activé » avec  , puis appuyez sur .



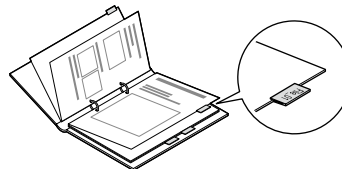
Création d'une étiquette d'un format spécial








- ❗ Pour créer des étiquettes d'un format spécial, un message confirme que le texte sera supprimé lorsque vous appuyez sur  pourrait s'afficher. Appuyez sur  pour supprimer le texte actuel et afficher le format spécial.

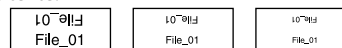
RAPPEL

Pour quitter l'un de ces modes de format spécial, appuyez sur , puis sélectionnez « Quitter » et appuyez sur .

Création d'une étiquette d'onglet de dossier

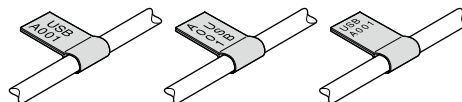









1. Appuyez sur .
 2. Sélectionnez « Onglet:Moyen », « Onglet:Petit » ou « Onglet:Grand » avec  , puis appuyez sur .
 3. Sélectionnez une valeur avec   ou saisissez la longueur de l'étiquette, puis appuyez sur .
- Longueur maximale : 12,5 cm (5 pouces)
4. Saisissez le texte.

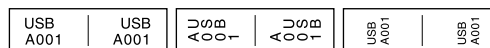


Création d'une étiquette pour câbles

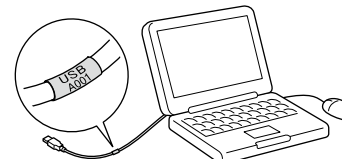
Étiquettes drapeau enveloppant un câble










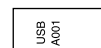
1. Appuyez sur .
 2. Sélectionnez « Drapeau:hori », « Drapeau:vert » ou « Drapeau:Bord » avec  , puis appuyez sur .
 3. Sélectionnez une valeur avec   ou saisissez la longueur de l'étiquette, puis appuyez sur .
- Longueur maximale : 12,5 cm (5 pouces)
4. Saisissez le texte.







Étiquettes enveloppant un câble



1. Appuyez sur .
 2. Sélectionnez « Enrouler » avec  , puis appuyez sur .
 3. Sélectionnez une valeur avec   ou saisissez la longueur de l'étiquette, puis appuyez sur .
- Longueur maximale : 12,5 cm (5 pouces)
4. Saisissez le texte.




■ Création d'un ruban

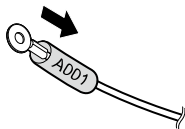
1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez « 8. Ruban » à l'aide des touches de direction, puis appuyez sur .
3. Sélectionnez une valeur à l'aide des touches de direction ou saisissez la valeur à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur .
- Plage de longueur de ruban : 20-40 cm
4. Saisissez le texte à imprimer sur les deux extrémités du ruban.
5. Appuyez sur .



■ Comment utiliser un tube thermorétractable

Si l'impression sur un tube thermorétractable est claire, augmentez la densité d'impression.  Ajustement de la densité

1. Placez le ruban prévu à cet effet.
2. Saisissez le texte, puis imprimez sur le tube.
3. Introduisez un fil dans le tube.








4. Appliquez de l'air chaud d'un pistolet thermique industriel sur toute la surface du tube pour le rétrécir à la taille du fil. Consultez le manuel de votre pistolet thermique pour l'utiliser de manière appropriée avec un tube thermorétractable.



■ Création d'une étiquette incluant un code-barres

- Saisissez le code-barres conformément aux normes en vigueur.
- Vérifiez que les étiquettes code-barres créées sont correctement lues par un lecteur de code-barres.
- Normes prises en charge : CODE39, CODE128, ITF, CODABAR, UPC-A, UPC-E, EAN-8, EAN-13

1. Appuyez sur  + .
2. Sélectionnez un élément avec  , puis appuyez sur .
3. Une fois le code-barres défini, procédez à sa saisie.



Paramètres d'affichage (menu « Affichage »)

Voici les paramétrages facilitant l'utilisation de l'appareil.

Rétro-éclairage.

Permet d'activer/désactiver le rétro-éclairage de l'écran.

Rétro-éclairage : activer/désactiver

Contraste

Permet d'ajuster la densité des polices à l'écran.

Valeur : -5 à +5

Langue

Permet de sélectionner la langue des paramètres et messages à l'écran.









Langue : Anglais/Espagnol/Français/Portugais (Br)/Portugais (EU)/Italien/Néerlandais/Allemand

pouce:cm

Permet de sélectionner l'unité de longueur utilisée.

Valeur : pouce/cm

Procédure

1. Appuyez sur  + .
2. Sélectionnez un paramètre avec  , puis appuyez sur .
3. Lorsque les options du paramètre sélectionné apparaissent, choisissez celle qui vous intéresse avec  , puis appuyez sur .

Nettoyage

Lorsque l'appareil est encrassé

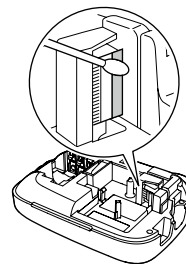
Nettoyez-le avec un chiffon doux. S'il est vraiment très sale, utilisez un chiffon légèrement imbibé d'eau.

- ① N'utilisez jamais de produits chimiques ou de solvants comme de la benzine ou de l'alcool, ni même de lingettes imprégnées de produits chimiques.

Lorsque la tête d'impression est encrassée

Si l'impression est à peine visible ou si certaines parties ne sont pas imprimées, la tête d'impression est peut-être encrassée.

Nettoyez la tête d'impression avec un coton-tige légèrement imbibé d'alcool (éthanol disponible dans le commerce).









Initialisation de l'appareil

L'appareil peut cesser de fonctionner en présence d'électricité statique ou pour toute autre raison.





Initialisez l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement (en cas de dysfonctionnement de l'écran, par exemple).

- ① Initialisez l'appareil. Faites très attention avant de procéder à l'initialisation.
Le texte créé sera supprimé. Les paramètres de saisie des caractères définis seront réinitialisés sur les valeurs par défaut.

1. Appuyez sur .
 2. Appuyez sur  +  de manière prolongée, puis appuyez sur .
 3. Lorsqu'un message apparaît, appuyez sur .
- L'appareil est initialisé.
Pour annuler, appuyez sur n'importe quel bouton hormis .

Dépannage

■ Messages

Pas de ruban	Aucune cassette n'est installée. Mettez l'appareil hors tension et installez correctement une cassette.
Vérifier bande	Une cassette inutilisable avec ce produit a été installée. Vérifiez la cassette !
Vérif cartouche de ruban	Une cassette inutilisable avec ce produit a été installée. Vérifiez la cassette !
Vérif. batterie	Causes possibles de l'affichage de ce message : • Les piles sont usagées ou mal insérées. • Les piles sont de types différents ou certaines piles sont vieilles. Dans ce cas, placez correctement les piles ou remplacez-les par des nouvelles.
Trop de lignes	Le texte saisi est trop long. Appuyez sur  pour supprimer les lignes indiquées par le curseur.
Texte trop long	Le texte saisi est trop long pour la longueur de ruban spécifiée. Appuyez sur  et ajustez la longueur du ruban ou réduisez la longueur du texte.
1 n° séq. uniq.	Les numéros de séquence ont déjà été paramétrés. Les numéros de séquence ne sont pas réutilisables.
Le texte sera effacé. OK ?	Lors de la création d'une étiquette d'un format spécial, le texte actuel sera supprimé. Appuyez sur  pour supprimer le texte et afficher le format spécial.
Remplir chiffres	Les valeurs de codes-barres saisies sont erronées. Vérifiez les valeurs, chiffres, etc.
Rub trop étroit	Impression impossible sur le ruban actuel. Utilisez un ruban plus large.
Texte trop long Continuer ?	Le texte saisi est trop long pour la longueur de ruban spécifiée. Appuyez sur  pour imprimer la longueur appropriée.
Surchauffe !	La tête d'impression est trop chaude. Mettez l'appareil hors tension et retirez la cassette. Patientez un peu avant de relancer l'impression.
Couvercle ouvert Mise hors tens.	Si vous ouvrez le cache arrière sans mettre l'appareil hors tension, un message apparaît et l'appareil est automatiquement mis hors tension.
Erreur de moteur	Une erreur est survenue au niveau du fonctionnement du moteur. Mettez l'appareil hors tension, puis remettez-le sous tension. Si le même message réapparaît, coupez l'alimentation et contactez le support technique d'identification de Panduit.

■ Problèmes

Fonctionnement anormal

Initialisez l'appareil s'il ne fonctionne pas normalement (impossibilité de le mettre sous/hors tension ou arrêt de l'affichage, par exemple).

Impossible d'obtenir une image même après avoir appuyé sur

Les piles sont-elles correctement insérées ?
Vérifiez que toutes les piles sont correctement insérées.

Les piles sont-elles usagées ?
Remplacez les piles par des neuves.

Le contraste est-il approprié ?
Ajustez le contraste.

Désactivation de l'affichage

Avez-vous activé la fonction de mise hors tension automatique ?
L'appareil est automatiquement mis hors tension s'il demeure inactif pendant plus de 5 minutes.

Avez-vous effectué une mauvaise manipulation ?
Si vous n'utilisez pas le bon bouton, l'affichage est désactivé.

Rien n'est imprimé même après avoir appuyé sur

Le texte a-t-il été saisi ?
En l'absence de texte, l'appareil ne peut pas imprimer.

Un message apparaît-il à l'écran ?
Vérifiez le message et appliquez la solution correspondante.

Reste-t-il du ruban ?
Installez une nouvelle cassette.

Les piles sont-elles usagées ?
Remplacez les piles par des neuves.

Le cache arrière est-il ouvert ?
Placez la cassette correctement et fermez complètement le cache.

Les caractères ne sont pas imprimés correctement.

La cassette est-elle correctement installée ?
Installez correctement la cassette.

La tête d'impression est-elle sale ?
Nettoyez la tête d'impression.



Les piles sont-elles usagées ?
Remplacez-les par des neuves.

Fin de l'impression au milieu du texte

Reste-t-il du ruban ?
Installez une nouvelle cassette.

Les piles sont-elles usagées ?
Remplacez-les par des neuves.

Disparition du texte créé

Avez-vous supprimé le texte ?
Si vous appuyez sur  + , le texte à l'écran est supprimé.

Avez-vous initialisé l'appareil ?
L'appareil est initialisé. Tous les textes créés sont supprimés.

Avez-vous retiré les piles alors que le produit était en fonctionnement ?
Si les piles sont retirés en fonctionnement, le texte peut être supprimé.

Impossibilité de coller l'étiquette

Avez-vous retiré la pellicule protectrice ?
Collez l'étiquette après avoir retiré la pellicule protectrice.

Collez-vous l'étiquette sur une surface sale ou rugueuse ?
L'étiquette peut ne pas adhérer suivant les conditions environnementales et le type de matériau sur lequel vous la collez.

RAPPEL

Si aucune des solutions ci-dessus n'a permis de résoudre le problème ou si le symptôme est différent de ceux ci-dessus, contactez le support technique d'identification de Panduit.

Liste des symboles

■ Symbole

1. Mesure

°F °C ° A V Ω W kW Hz dB HP Å ft' " %

2. Métrique

μm mm cm m km cm² m² km² cm³ m³ mg g kg ml l °C

3. Abréviations

No & © ® TEL FAX™

4. Ponctuation

, . · : ; ? ! - / \ ~ @ ~ _ § i ¿

5. Parenthèses

' ' " " () [] { } < > « » 「 」 『 』 【 】

6. Maths

+ - ± × * ÷ = ≠ < > ≤ ≥ ∞ ∴ ≡ ÷ √ ∞
∧ ∫ Σ ^

7. Devise

\$ € £ Fr ¢ ¥ ¢ ¢

8. Chif.doubles

00 ... 99

9. ○+Numéros

① ... ⑨, ⑩ ... ⑩⑩

10. □+Numéros

① ... ⑨, ⑩ ... ⑩⑩

11. Grec

A B Γ Δ E Z H Θ I K Λ M N Ξ
O Π P Σ T Y Φ X Ψ Ω α β γ δ
ε ζ η θ ι κ λ μ ν ξ ο π ρ σ
τ υ φ χ ψ ω

12. Bureau



13. Sécurité



14. Commerces



15. Interdiction



16. Maison



17. Alimentation



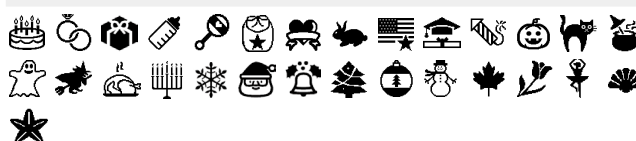
18. Sports



19. Activité



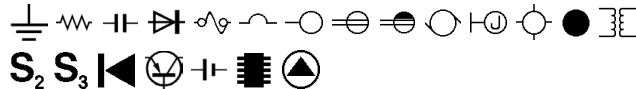
20. Occasion



21. Livraison



22. Électrique



23. Animaux



24. Zodiaque



25. Émoticônes



■ Accent

A	Á À Ã Ä Å Æ Ā Ą Ă
C	Ç Ć Ĉ Č
D	Đ Ď
E	É È Ě Ê Ø Œ Æ Ē Ė Ę Ě Ě
G	Ġ Ğ Ģ
H	Ĥ
I	Í Ĩ Ī Î Ï Ĭ Ĩ Ĳ
K	Ķ
L	Ł Ł Ł Ľ Ļ
N	Ñ Ñ Ń Ņ Ň
O	Ó Ò Ö Õ Ø Œ Ő Ō Ơ
P	Ɔ
R	Ř Ŗ
S	Š Ś Š
T	Ť Ƨ Ƨ
U	Ú Û Ü Ů Ű Ū Ŭ Ů Ů
W	Ŵ
Y	Ŷ Ÿ ŷ Ÿ
Z	Ž Ž Ž Ž Ʒ
a	á à ä å æ ā ą ă
c	ç ć ĉ č
d	đ ě d'
e	é è ě ê œ æ ē ę ě ě
g	g g ģ
h	ħ
i	í ĩ ĭ î ï ĭ ĭ Ĳ
k	ķ
l	ł ł ł ł ł
n	ñ ñ ŋ ŋ ŋ ŋ
o	ó ò ö ò ø ö œ ° ő ō ơ
p	Ɔ
r	ř Ŗ
s	š ś š š š
t	ť Ƨ Ƨ
u	ú û ü ů ű ū ŭ Ů Ů
w	Ŵ
y	ŷ ŷ ŷ ŷ
z	ž ž ž ž Ʒ
?	?
!	!

■ Cadre

1		2		3	
4		5		6	
7		8		9	
10		11		12	
13		14		15	
16		17		18	
19		20		21	
22		23		24	
25		26		27	
28		29		30	
31		32		33	
34		35		36	
37		38		39	
40		41		42	
43		44		45	
46		47		48	
49		50		51	
52		53		54	
55		56		57	
58		59		60	
61		62		63	
64		65		66	
67		68		69	
70		71		72	
73		74		75	
76		77		78	
79		80		81	
82		83		84	
85		86		87	
88		89			